

Potsdamer inter- und transkulturelle Texte (POINTE) Herausgegeben von Ottmar Ette und Gesine Müller

Band 22



Potsdamer inter- und transkulturelle Texte

Juliane Tauchnitz (eds.)

Women's Perspectives on (Post)Migration

Between Literature, Arts and Activism – Between Africa and Europe



 $\begin{array}{c} \text{Georg Olms Verlag} \\ \text{Hildesheim} \cdot \text{Z\"{u}rich} \cdot \text{New York} \\ 2023 \end{array}$

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG, German Research Foundation) – project number 353492083

Open Access funded by the Staats- und Universitätsbibliothek Bremen

Das Werk ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über http://dnb.d-nb.de abrufbar.

DOI: 10.1470/9783487163512 https://doi.org/10.1470/9783487163512

© Georg Olms Verlag AG, Hildesheim 2023 Redaktion: Juliane Tauchnitz, Chiara Montebello Umschlaggestaltung: Inga Günther, Hildesheim

ISBN 978-3-487-42355-5

Contents

Julia Borst/Stephanie Neu-Wendel/Juliane Tauchnitz	
Women's Perspectives on (Post)Migration:	
Between Literature, Arts and Activism –	
Between Africa and Europe. An Introduction	9
Juliane Tauchnitz	
Stranding in the "Promised Land": Female Perspectives	
and Perspectives on Females within	
Hispano-Moroccan Literature	19
Koku G. Nonoa	
Léonora Miano et son concept de l'identité frontière	
au théâtre	37
Aminata Aidara, Mimina Icir Di Muro, Amina Marini	
Un'infanzia afroitaliana	63
Maria Kirchmair	
"Non sono le pareti rigide che fanno del luogo in cui	
viviamo una casa" – Narrando 'l'arrivo':	
Oltre Babilonia di Igiaba Scego e Madre piccola di	
Ubah Cristina Ali Farah	81
Clara Schumann	
Gender Relations and Relational Histories in Léonora	
Miano's Novels Tels des astres éteints and	
Ces âmes chagrines	103
Simonetta Puleio, Stephanie Neu-Wendel	
Intervista a Kaha Mohamed Aden	127

6 Contents

Marita Rainsborough	
The Aesthetic of Vulnerability: Un-heard Female Voices	
and the Question of Identity and Recognition in the Work of	
Ken Bugul and Fatou Diome	137
Hanna Nohe	
Ici, mais là-bas: genre et ethnoscapes dans deux romans	
sur la post-migration entre l'Afrique subsaharienne et	
la romania : Des Fourmis dans la bouche (2011) de	
Khadi Hane et Adua (2015) d'Igiaba Scego	153
Ubah Cristina Ali Farah	
Due racconti: "Medea e Amir" e "Sandra"	173
Joana Passos	
Orlanda Amarílis: Cape Verdean Immigrants,	
Imperial Memories and Gender Dynamics	179
Julia Borst, Stephanie Neu-Wendel	
Decolonized Bodies: Aesthetic Activism in Afrofeminist	
Blogs from France, Spain and Italy	205
Rotraud von Kulessa, Sabine Schwarze,	
Maurizio Rebaudengo, Serenella Baggio,	
Monica Biasiolo, Vera Fänger, Maximilian Gröne	
Intervista con Igiaba Scego	253
Joanna Boampong	
Coping to Survive? A Study of Female "Afro-Diasporic"	
Actors of Spain	279

Contents 7

Danae Gallo González	
El pelo afro y la afro-descendencia en España	
en el documental Afro, así es mi pelo (2013)	303
Joanna Boampong, Julia Borst	
Activismo afro en España. Una entrevista con	
Desirée Bela-Lobedde	335
Laura Büttgen	
Les Afropéennes élèvent la voix: Le potentiel subversif	
dans l'œuvre de Léonora Miano	343
Ineke Phaf-Rheinberger	
"Bahia Houses" at the Crossroad between the Past	
and the Present – <i>Um defeito de cor (A color defect)</i>	
by Ana Maria Gonçalves	369
Melibea Obono	
Relato: "Mberbí: el llanto más grande de las mujeres"	385
Roxane Pajoul	
Ni ici, ni là-bas: négocier la relation France-Antilles au	
travers des couples mixtes dans la littérature antillaise	403
Contributors	437